

## Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II (naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) 2020/878)

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1 Identifikátor produktu

### Aktivschaumreiniger

#### 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

##### Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi:

Čistiaci prostriedok

##### Použitia, ktoré sa neodporúčajú:

Momentálne nie sú k dispozícii žiadne informácie.

#### 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

LIQUI MOLY GmbH

Jerg-Wieland-Str. 4

89081 Ulm-Lehr

Tel.: (+49) 0731-1420-0

Fax: (+49) 0731-1420-88

E-mailová adresa povolaneho odbornika: [info@chemical-check.de](mailto:info@chemical-check.de), [k.schnurbusch@chemical-check.de](mailto:k.schnurbusch@chemical-check.de) - NEPOUŽÍVAJTE na vyžiadanie kariet bezpečnostných údajov.

#### 1.4 Núdzové telefónne číslo

##### Núdzové informačné služby / oficiálny poradný orgán:

SK

Národné Toxikologické Informačné Centrum (NTIC), Limbová 5, 833 05 Bratislava, Tel.: +421 2 5477 4166, +421 911 166 066 (24-hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách)

##### Núdzové telefónne číslo spoločnosti:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

+1 872 5888271 (LMR)

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

#### 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

##### Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)

Trieda nebezpečnosti	Kategória nebezpečnosti	výstražné upozornenie
Eye Irrit.	2	H319-Spôsobuje vážne podráždenie očí.
Aerosol	1	H222-Mimoriadne horľavý aerosól.
Aerosol	1	H229-Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

#### 2.2 Prvky označovania

##### Označenie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II (naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) 2020/878)  
 Revízia / verzia: 09.01.2025 / 0008  
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 04.03.2024 / 0007  
 Platné od: 09.01.2025  
 Dátum tlače PDF: 10.01.2025  
 Aktivschaumreiniger



## Nebezpečenstvo

H319-Spôsobuje vážne podráždenie očí. H222-Mimoriadne horľavý aerosól. H229-Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

P101-Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. P102-Uchovávajte mimo dosahu detí.  
 P210-Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite. P211-Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia. P251-Neprepichujte alebo nespáľujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu. P280-Noste ochranné okuliare / ochranu tváre.  
 P305+P351+P338-PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. P337+P313-Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc / starostlivosť.  
 P410+P412-Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C.

EUH208-Obsahuje Reakčný produkt anhydridu kyseliny maleínovej, 2-etylhexylamínu a trietanolamínu. Môže vyvolať alergickú reakciu.

Bez dostatočného vetrania možnosť vytvárania explozívnych zmesí.

## 2.3 Iná nebezpečnosť

Zmes neobsahuje žiadnu látku vPvB (vPvB = do veľkej miery neodstrániteľná, do veľkej miery bioakumulatívna) resp. nespadá pod Prílohu XIII Nariadenia (ES) 1907/2006 (< 0,1 %).

Zmes neobsahuje žiadnu látku PBT (PBT = neodstrániteľná, bioakumulatívna, toxická) resp. nespadá pod Prílohu XIII Nariadenia (ES) 1907/2006 (< 0,1 %).

Zmes neobsahuje látku s vlastnosťami škodlivými pre endokrinnú sústavu (< 0,1 %).

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

Aerosól

### 3.1 Látky

nerel.

### 3.2 Zmesi

<b>Propán-2-ol</b>	
<b>Registračné číslo (REACH)</b>	01-2119457558-25-XXXX
<b>Index</b>	603-117-00-0
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	200-661-7
<b>CAS</b>	67-63-0
<b>% Rozsah</b>	5-<10
<b>Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP), M-faktory</b>	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336

<b>2-Butoxyetanol</b>	<b>Látka, pre ktorú platí expozičná medzná hodnota EÚ.</b>
<b>Registračné číslo (REACH)</b>	01-2119475108-36-XXXX
<b>Index</b>	603-014-00-0
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	203-905-0
<b>CAS</b>	111-76-2
<b>% Rozsah</b>	1-<5
<b>Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP), M-faktory</b>	Acute Tox. 3, H331 Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319

SK

Strana 3 z 21

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II (naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) 2020/878)

Revízia / verzia: 09.01.2025 / 0008

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 04.03.2024 / 0007

Platné od: 09.01.2025

Dátum tlače PDF: 10.01.2025

Aktivschaumreiniger

<b>Špecifické koncentračné limity a ATE</b>	ATE (orálne): 1200 mg/kg ATE (inhalovaním, Aerosól): 0,5 mg/l/4h ATE (inhalovaním, Nebezpečné pary): 3 mg/l
---	---

<b>Reakčný produkt anhydridu kyseliny maleínovej, 2-ethylhexylamínu a trietanolamínu</b>	
<b>Registračné číslo (REACH)</b>	01-2119980932-27-XXXX
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	939-488-3
<b>CAS</b>	---
<b>% Rozsah</b>	0,1-<1
<b>Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP), M-faktory</b>	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1B, H317

<b>Amoniak</b>	<b>Látka, pre ktorú platí expozičná medzná hodnota EÚ.</b>
<b>Registračné číslo (REACH)</b>	01-2119982985-14-XXXX
<b>Index</b>	007-001-01-2
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	215-647-6
<b>CAS</b>	1336-21-6
<b>% Rozsah</b>	0,1-<1
<b>Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP), M-faktory</b>	Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 2, H411
<b>Špecifické koncentračné limity a ATE</b>	STOT SE 3, H335: >=5 %

Text fráz H a skratiek klasifikácie (GHS/CLP) viď oddiel 16.

Látky sú v tomto oddiele uvedené so svojou skutočnou, platnou klasifikáciou!

To znamená, že pri látkach, ktoré sú uvedené v prílohe č. VI tabuľky 3.1 nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP), boli za účelom klasifikácie uvedenej v tejto časti zohľadnené všetky poznámky, ktoré sú v ňom prípadne uvedené.

Pridanie najvyšších tu uvedených koncentrácií môže viesť ku klasifikácii. Uplatňuje sa iba vtedy, ak je táto klasifikácia uvedená v oddiele 2. Vo všetkých ostatných prípadoch je celková koncentrácia pod klasifikáciou.

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Osoba poskytujúca prvú pomoc by mala dbať na svoju ochranu!

Osobe v bezvedomí nikdy nepodávajte žiadne prostriedky ústami!

#### Vdýchnutie

Osobu dopravte mimo oblasť nebezpečenstva.

Osobu dopravte na čerstvý vzduch a podľa príznakov sa poraďte s lekárom.

#### Kontakt s pokožkou

Znečistené, nasiaknuté súčasti oblečenia bezodkladne odstrániť, dôkladne umyť veľkým množstvom vody a mydla, pri podráždení pokožky (začervenanie atď.), konzultovať lekára.

#### Kontakt s očami

Vyberte si kontaktné šošovky.

Dôkladne omývajte niekoľko minút veľkým množstvom vody, v prípade potreby vyhľadajte lekára.

#### Prehltnutie

Obyčajne žiadny spôsob preniknutia do organizmu.

Ústa dôkladne vypláchnite vodou.

Nevyvolávajte zvracanie, dajte vypiť veľa vody, okamžite vyhľadajte lekára.

### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Podľa okolností sú oneskorené príznaky a účinky uvedené v oddiele 11, resp. v časti o spôsoboch užitia v oddiele 4.1.

V niektorých prípadoch sa môže stať, že sa príznaky otravy prejavia až po dlhšom čase/po niekoľkých hodinách.

oči, zčerveňané

slzenie očí

Citlivé osoby:

Alergická reakcia možná.

### 4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Symptomatická liečba.

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1 Hasiace prostriedky

#### Vhodné hasiace prostriedky

Prúd vody/pena odolná proti alkoholu /CO<sub>2</sub>/suchý hasiaci prostriedok.

#### Nevhodné hasiace prostriedky

Plný prúd vody

### 5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

V prípade požiaru sa môžu vytvárať:

Oxidy uhlíka

Nitrózne plyny

Sadze

Oxidy síry

Oxidy dusíka

Amoniak

Jedovaté plyny

Nebezpečenstvo prasknutia pri ohreve

Možná tvorba výbušných alebo ľahko zápalných zmesí pár so vzduchom.

### 5.3 Pokyny pre požiarnikov

Osobná ochranná výbava pozri oddiel 8.

V prípade požiaru alebo výbuchu nevdychnite výpary.

Dýchací prístroj nezávislý od okolitého vzduchu.

Podľa veľkosti požiaru

Príp. kompletná ochrana.

Ohrozené nádoby chladte vodou.

Kontaminovaný vodu na hasenie zlikvidovať v súlade s úradnými predpismi.

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

#### 6.1.1 Pre iný ako pohotovostný personál

Pri rozsypaní alebo neúmyselnom úniku noste osobné ochranné prostriedky podľa odseku 8, aby ste predišli kontaminácii.

Zabezpečte dostatočnú ventiláciu, odstráňte zápalné zdroje.

Pri pevných alebo práškových výrobkoch zabráňte vzniku prachu.

Pokiaľ možno, opustite nebezpečné zóny alebo použite existujúce plány núdzového úniku.

Zabráňte kontaktu s očami a s pokožkou.

Venujte pozornosť príp. nebezpečenstvu šmyku.

#### 6.1.2 Pre pohotovostný personál

Vhodné ochranné vybavenie a údaje o materiáli nájdete v odseku 8.

### 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte vniknutiu do kanalizácie, pivníc, pracovných jám alebo do iných miest, na ktorých by mohlo byť nahromadenie nebezpečné.

Zabráňte vniknutiu do povrchových a podzemných vôd, ako aj do pôdy.

V prípade nehody s únikom do kanalizácie informujte príslušné úrady.

### 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Pri úniku aerosolu/plynu zabezpečte dostatočný prívod čerstvého vzduchu.

Bez dostatočného vetrania možnosť vytvárania explózívnych zmesí.

Účinná látka:

Odstráňte pomocou materiálu viažuceho tekutiny (napr. univerzálny absorbér, piesok, diatomit) a zlikvidujte v súlade s oddielom 13.

### 6.4 Odkaz na iné oddiely

Osobná ochranná výbava pozri oddiel 8, rovnako ako aj pokyny k likvidácii pozri oddiel 13.

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

Okrem informácií uvedených v tomto oddiele možno nájsť relevantné informácie aj v oddiele 8 a 6.1.

### 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

#### 7.1.1 Všeobecné odporúčania

Zabezpečte dobré vetranie miestnosti.

SK

Strana 5 z 21

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II (naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) 2020/878)

Revízia / verzia: 09.01.2025 / 0008

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 04.03.2024 / 0007

Platné od: 09.01.2025

Dátum tlače PDF: 10.01.2025

Aktivschaumreiniger

Zabráňte vdychovaniu výparov.

Zabráňte kontaktu s očami a s pokožkou.

Nepribližujte sa k zápalným zdrojom - nefajčite.

Príp. urobte opatrenia proti vzniku elektrostatického náboja.

Nepoužívajte na horúce povrchy.

Jesť, piť, fajčiť a uskladňovať potraviny v pracovnej miestnosti je zakázané.

Riadte sa upozoreniami na etikete a návodom na použitie.

Dodržiavajte pracovný postup podľa návodu na použitie.

### 7.1.2 Pokyny k všeobecným hygienickým opatreniam na pracovisku

Pri zaobchádzaní s chemikáliami je potrebné dodržiavať všeobecné hygienické zásady.

Pred prestávkami a po ukončení práce si umyte ruky.

Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.

Pred vstupom do oblastí, v ktorých sa je, odložte kontaminované šatstvo a ochrannú výbavu.

### 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkolvek nekompatibility

Nepovolaným osobám znepřístupniť.

Produkt neskladujte v priechodoch a na schodištiach.

Produkt skladujte len v pôvodných obaloch a uzavreté.

Dodržiavajte osobitné predpisy pre aerosoly!

Dodržiavajte špeciálne podmienky pre skladovanie.

Neskladujte spolu s horenie podporujúcimi alebo samozápalnými látkami.

Chráňte pred slnečným žiarením a teplotami nad 50°C.

Skladujte na dobre vetranom mieste.

Skladujte v chlade.

### 7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Momentálne nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Dodržiavajte pokyny pre správnu pracovnú prax a odporúčania pre hodnotenie rizík.

Nahliadnite do informačných systémov o nebezpečných látkach, napr. do systémov združení pre poistenie zodpovednosti zamestnávateľov, chemického priemyslu

alebo rôznych priemyselných odvetví v závislosti od používania (stavebné materiály, drevo, chemikálie, laboratória, koža, kovy).

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1 Kontrolné parametre

SK Chem. označenie	Propán-2-ol		
NPEL (priemerný) :	200 ppm (500 mg/m <sup>3</sup> )	NPEL (krátkodobý) :	400 ppm (1000 mg/m <sup>3</sup> )
			---
Postupy monitorovania:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Draeger - Alcohol 25/a i-Propanol (81 01 631)</li> <li>- Compur - KITA-122 SA(C) (549 277)</li> <li>- Compur - KITA-150 U (550 382)</li> <li>- DFG (D) (Loesungsmittelgemische), DFG (E) (Solvent mixtures 6) - 2013, 2002 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 66-3 (2004)</li> <li>- NIOSH 1400 (ALCOHOLS I) - 1994</li> <li>- NIOSH 2549 (VOLATILE ORGANIC COMPOUNDS (SCREENING)) - 1996</li> <li>- Draeger - Alcohol 100/a (CH 29 701)</li> </ul>		
BMH:	50 mg/l, 861 µmol/l (acetón, krv, b), 50 mg/l, 861 µmol/l, 32mg/g kreatinínu, 58 µmol/mmol kreat. (acetón, moč, b)	Iné údaje:	---

SK Chem. označenie	2-Butoxyetanol		
NPEL (priemerný) :	20 ppm (98 mg/m <sup>3</sup> ) (NPEL (priemerný), EÚ)	NPEL (krátkodobý) :	50 ppm (246 mg/m <sup>3</sup> ) (NPEL (krátkodobý), EÚ)
			---
Postupy monitorovania:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Compur - KITA-190 U(C) (548 873)</li> <li>- DFG Meth.-Nr. 2 (D) (Loesungsmittelgemische 3), DFG (E) (Solvent mixtures 3) - 2014, 2002 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 32-2 (2004)</li> <li>- NIOSH 1403 (ALCOHOLS IV) - 2003</li> <li>- NIOSH 2549 (VOLATILE ORGANIC COMPOUNDS (SCREENING)) - 1996</li> <li>- OSHA 83 (2-Butoxyethanol (Butyl Cellosolve)) - 1990</li> </ul>		
BMH:	---	Iné údaje:	K

SK Chem. označenie	Amoniak		
NPEL (priemerný) :	NH <sub>3</sub> 20 ppm (14 mg/m <sup>3</sup> ) (NPEL (priemerný), EÚ)	NPEL (krátkodobý) :	NH <sub>3</sub> 36 mg/m <sup>3</sup> (NPEL (krátkodobý)), 50 ppm (36 mg/m <sup>3</sup> ) (EÚ)
			---
Postupy monitorovania:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Draeger - Ammonia 0,25/a (81 01 711)</li> <li>- Draeger - Ammonia 0,5%/a (CH 31 901)</li> </ul>		

SK

Strana 6 z 21

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II (naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) 2020/878)

Revízia / verzia: 09.01.2025 / 0008

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 04.03.2024 / 0007

Platné od: 09.01.2025

Dátum tlače PDF: 10.01.2025

Aktivschaumreiniger

- Draeger - Ammonia 2/a (67 33 231)
- Draeger - Ammonia 5/a (CH 20 501)
- Draeger - Ammonia 5/b (81 01 941)
- Compur - KITA-105 SA (548 642)
- Compur - KITA-105 SB (548 659)
- Compur - KITA-105 SC (548 667)
- Compur - KITA-105 SD (548 675)
- Compur - KITA-105 SH (548 683)
- Compur - KITA-105 SM (548 691)
- NIOSH 6015 (Ammonia) - 1990
- NIOSH 6016 (AMMONIA by IC) - 2016
- OSHA ID-164 (Ammonia in Workplace Atmospheres) - 1988
- OSHA ID-188 (Ammonia in workplace atmospheres – solid sorbent) - 2002

BMH: ---

Iné údaje: ---

SK **Chem. označenie** C3-4-uhľovodíky

NPEL (priemerný) : 1000 ppm (ACGIH)

NPEL (krátkodobý) : ---

---

Postupy monitorovania: ---

BMH: ---

Iné údaje: ---

Propán-2-ol						
Oblasť použitia	Spôsob expozície / sféra životného prostredia	Vplyv na zdravie	Deskriptor	Hodnota	Jednotka	Poznámka
	Životné prostredie – sladká voda		PNEC	140,9	mg/l	
	Životné prostredie – slaná voda		PNEC	140,9	mg/l	
	Životné prostredie – sediment, sladká voda		PNEC	552	mg/kg dw	
	Životné prostredie – sediment, slaná voda		PNEC	552	mg/kg dw	
	Životné prostredie – pôda		PNEC	28	mg/kg dw	
	Životné prostredie – čistička odpadových vôd		PNEC	2251	mg/l	
	Životné prostredie – voda, sporadické (intermitentné) uvoľňovanie		PNEC	140,9	mg/l	
	Životné prostredie – oral (potrava pre zvieratá)		PNEC	160	mg/kg feed	
Spotrebiteľ	Človek – koža	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	319	mg/kg bw/day	
Spotrebiteľ	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	89	mg/m <sup>3</sup>	
Spotrebiteľ	Človek – ústa	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	26	mg/kg bw/day	
Pracovník / zamestnanec	Človek – koža	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	888	mg/kg bw/day	
Pracovník / zamestnanec	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	500	mg/m <sup>3</sup>	

2-Butoxyetanol						
Oblasť použitia	Spôsob expozície / sféra životného prostredia	Vplyv na zdravie	Deskriptor	Hodnota	Jednotka	Poznámka
	Životné prostredie – sladká voda		PNEC	8,8	mg/l	
	Životné prostredie – slaná voda		PNEC	0,88	mg/l	
	Životné prostredie – sediment, sladká voda		PNEC	34,6	mg/kg dw	
	Životné prostredie – pôda		PNEC	2,8	mg/kg dw	
	Životné prostredie – čistička odpadových vôd		PNEC	463	mg/l	

	Životné prostredie – sediment, slaná voda		PNEC	3,46	mg/kg dw	
	Životné prostredie – sporadické (intermitentné) uvoľňovanie		PNEC	9,1	mg/l	
	Životné prostredie – pôda		PNEC	2,33	mg/kg	
	Životné prostredie – oral (potrava pre zvieratá)		PNEC	20	mg/kg	
Spotrebiteľ	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé, lokálne vplyvy	DNEL	123	mg/m3	
Spotrebiteľ	Človek – koža	Krátkodobé, systematické vplyvy	DNEL	44,5	mg/kg bw/d	
Spotrebiteľ	Človek – vdýchnutie	Krátkodobé, systematické vplyvy	DNEL	426	mg/m3	
Spotrebiteľ	Človek – ústa	Krátkodobé, systematické vplyvy	DNEL	13,4	mg/kg bw/d	
Spotrebiteľ	Človek – vdýchnutie	Krátkodobé, lokálne vplyvy	DNEL	147	mg/m3	
Spotrebiteľ	Človek – koža	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	38	mg/kg bw/d	
Spotrebiteľ	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	49	mg/m3	
Spotrebiteľ	Človek – ústa	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	3,2	mg/kg bw/d	
Pracovník / zamestnanec	Človek – koža	Krátkodobé, systematické vplyvy	DNEL	89	mg/kg bw/d	
Pracovník / zamestnanec	Človek – vdýchnutie	Krátkodobé, systematické vplyvy	DNEL	663	mg/m3	
Pracovník / zamestnanec	Človek – vdýchnutie	Krátkodobé, lokálne vplyvy	DNEL	246	mg/m3	
Pracovník / zamestnanec	Človek – koža	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	75	mg/kg bw/d	
Pracovník / zamestnanec	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	98	mg/m3	

**Reakčný produkt anhydridu kyseliny maleínovej, 2-etylhexylamínu a trietanolamínu**

Oblasť použitia	Spôsob expozície / sféra životného prostredia	Vplyv na zdravie	Deskriptor	Hodnota	Jednotka	Poznámka
	Životné prostredie – sladká voda		PNEC	0,1	mg/l	
	Životné prostredie – slaná voda		PNEC	0,01	mg/l	
	Životné prostredie – sporadické (intermitentné) uvoľňovanie		PNEC	1	mg/l	
	Životné prostredie – čistička odpadových vôd		PNEC	100	mg/l	
	Životné prostredie – sediment, sladká voda		PNEC	4,85	mg/kg	
	Životné prostredie – sediment, slaná voda		PNEC	0,485	mg/kg	
	Životné prostredie – pôda		PNEC	0,909	mg/kg	
Spotrebiteľ	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	12,78	mg/m3	
Spotrebiteľ	Človek – koža	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	14,7	mg/kg	
Spotrebiteľ	Človek – ústa	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	14,7	mg/kg	
Pracovník / zamestnanec	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	43,21	mg/m3	
Pracovník / zamestnanec	Človek – koža	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	24,5	mg/kg	

Amoniak						
Oblasť použitia	Spôsob expozície / sféra životného prostredia	Vplyv na zdravie	Deskriptor	Hodnota	Jednotka	Poznámka
	Životné prostredie – sladká voda		PNEC	0,0011	mg/l	
	Životné prostredie – slaná voda		PNEC	0,0011	mg/l	
	Životné prostredie – periodické uvoľňovanie		PNEC	0,0068	mg/l	
Spotrebiteľ	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé, lokálne vplyvy	DNEL	2,8	mg/m <sup>3</sup>	
Spotrebiteľ	Človek – vdýchnutie	Krátkodobé, lokálne vplyvy	DNEL	7,2	mg/m <sup>3</sup>	
Spotrebiteľ	Človek – koža	Krátkodobé, lokálne vplyvy	DNEL	68	mg/kg body weight/day	
Spotrebiteľ	Človek – koža	Krátkodobé, systematické vplyvy	DNEL	68	mg/kg body weight/day	
Spotrebiteľ	Človek – vdýchnutie	Krátkodobé, systematické vplyvy	DNEL	23,8	mg/m <sup>3</sup>	
Spotrebiteľ	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	23,8	mg/m <sup>3</sup>	
Spotrebiteľ	Človek – ústa	Krátkodobé, systematické vplyvy	DNEL	6,8	mg/kg body weight/day	
Spotrebiteľ	Človek – ústa	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	6,8	mg/kg body weight/day	
Pracovník / zamestnanec	Človek – koža	Krátkodobé, systematické vplyvy	DNEL	6,8	mg/kg body weight/day	
Pracovník / zamestnanec	Človek – koža	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	6,8	mg/kg body weight/day	
Pracovník / zamestnanec	Človek – vdýchnutie	Krátkodobé, systematické vplyvy	DNEL	47,6	mg/m <sup>3</sup>	
Pracovník / zamestnanec	Človek – vdýchnutie	Krátkodobé, lokálne vplyvy	DNEL	36	mg/m <sup>3</sup>	
Pracovník / zamestnanec	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	47,6	mg/m <sup>3</sup>	
Pracovník / zamestnanec	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé, lokálne vplyvy	DNEL	14	mg/m <sup>3</sup>	

SK - Slovensko | NPEL (priemerný) = Najvyššie prípustný expozičný limit. NPEL priemerný predstavuje časovo-vážený priemer koncentrácií nameraných v dýchacej zóne za osemhodinovú pracovnú zmenu a 40-hodinový pracovný týždeň. (355 NARIADENIE VLÁDY Slovenskej republiky z 10. mája 2006 o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci (v znení č. 300/2007 Z. z., 471/2011 Z. z., 82/2015 Z. z., 236/2020 Z. z.)).

(TSH) = Technické smerné hodnoty (83 NARIADENIE VLÁDY Slovenskej republiky z 8. apríla 2015, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 356/2006 Z. z. o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénnym a mutagénnym faktorom pri práci v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 301/2007 Z. z.).

I = merané ako inhalovateľná frakcia. R = merané ako respirabilná frakcia.

(EÚ) = Smernica 91/322/EHS, 98/24/ES, 2000/39/ES, 2004/37/ES, 2006/15/ES, 2009/161/EÚ, 2017/164/EÚ alebo 2019/1831/EÚ:

(8) = Inhalovateľná frakcia (2004/37/ES, 2017/164/EÚ). (9) = Dýchateľná frakcia (2004/37/ES, 2017/164/EÚ). (11) = Inhalovateľná frakcia (2004/37/ES). (12) = Inhalovateľná frakcia. Respirabilná frakcia v tých členských štátoch, ktoré k dátumu nadobudnutia účinnosti tejto smernice vykonávajú biomonitorovací systém s biologickou limitnou hodnotou nepresahujúcou 0,002 mg Cd/g kreatinínu v moči (2004/37/ES). |

| NPEL (krátkodobý) = Najvyššie prípustný expozičný limit. NPEL krátkodobý predstavuje časovo-vážený priemer koncentrácií nameraných počas 15-minútového referenčného času. (355 NARIADENIE VLÁDY Slovenskej republiky z 10. mája 2006 o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci (v znení č. 300/2007 Z. z., 471/2011 Z. z., 82/2015 Z. z., 236/2020 Z. z.))

(EÚ) = Smernica 91/322/EHS, 98/24/ES, 2000/39/ES, 2004/37/ES, 2006/15/ES, 2009/161/EÚ, 2017/164/EÚ alebo 2019/1831/EÚ:

(8) = Inhalovateľná frakcia (2004/37/ES, 2017/164/EÚ). (9) = Dýchateľná frakcia (2004/37/ES, 2017/164/EÚ). (10) = Krátkodobá limitná hodnota vystavenia vo vzťahu k referenčnému obdobiu jednej minúty (2017/164/EÚ). |

| BMH = Biologická medzná hodnota (355 NARIADENIE VLÁDY Slovenskej republiky z 10. mája 2006 o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci (v znení č. 300/2007 Z. z., 471/2011 Z. z., 82/2015 Z. z., 236/2020 Z. z.)):

Vyšetrovaný materiál: M = moč, Al = vzduch z pľúcnych mechúrikov, K = krv, E = červené krvinky, P/S = krvná plazma/serum.



Strana 9 z 21

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II (naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) 2020/878)  
Revízia / verzia: 09.01.2025 / 0008

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 04.03.2024 / 0007

Platné od: 09.01.2025

Dátum tlače PDF: 10.01.2025

Aktivschaumreiniger

Čas odberu vzorky: a = žiadne obmedzenie, b = koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny, c = pri dlhodobom vystavení: po viacerých pracovných zmenách, d = pred nasledujúcou pracovnou zmenou, e = do dvoch hodín po pracovnej zmene.

(EÚ) = Smernica 98/24/ES alebo 2004/37/ES alebo SCOEL (biologická limitná hodnota - BLH, odporúčanie Vedeckého výboru pre limity expozície na pracovisku (SCOEL)) |

| Iné údaje (355 NARIADENIE VLÁDY Slovenskej republiky z 10. mája 2006 o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci (v znení č. 300/2007 Z. z., 471/2011 Z. z., 82/2015 Z. z., 236/2020 Z. z.)): (NPEL) = Najvyššie prípustný expozičný limit. (TSH) = Technické smerné hodnoty. K - znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. S - znamená, že faktor môže spôsobiť sensibilizáciu. KK1, KK2 = Kategória karcinogénov 1, 2. KM1, KM2 = Kategória mutagénov 1, 2.

(EÚ) = Smernica 91/322/EHS, 98/24/ES, 2000/39/ES, 2004/37/ES, 2006/15/ES, 2009/161/EÚ, 2017/164/EÚ, 2019/1831/EÚ alebo 2024/869/EÚ: (13) = Látka môže spôsobiť senzibilizáciu kože a dýchacích ciest (98/24/ES, 2004/37/ES), (14) = Látka môže spôsobiť senzibilizáciu kože (2004/37/ES), (15) = K celkovému zaťaženiu organizmu môže významne prispieť expozícia cez kožu. |

## 8.2 Kontroly expozície

### 8.2.1 Primerané technické kontrolné opatrenia

Zabezpečte dobré vetranie. To je možné dosiahnuť lokálnym odsávaním alebo celkovým odvetraním.

V prípade, že toto nestačí, aby sa koncentrácia udržala pod hodnotami NPEL / AGW, je potrebné nosiť vhodnú ochranu pre dýchanie.

Platí len vtedy, ak sú uvedené hraničné expozičné hodnoty.

Vhodné posudzovacie metódy na kontrolu účinnosti prijatých ochranných opatrení zahŕňajú postupy vyšetovania meraním a nameraním.

Tie sú opísané pomocou napr. normy EN 14042.

Norma EN 14042 "Ovzdušie na pracovisku. Návod k aplikácii a použitiu postupov posudzovania expozície chemickým a biologickým látkam".

### 8.2.2 Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

Pri zaobchádzaní s chemikáliami je potrebné dodržiavať všeobecné hygienické zásady.

Pred prestávkami a po ukončení práce si umyte ruky.

Uchovávajúte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.

Pred vstupom do oblastí, v ktorých sa je, odložte kontaminované šatstvo a ochrannú výbavu.

Ochrana očí/tváre:

Ochranné okuliare tesne priliehajúce s bočnými štítmami (EN 166).

Ochrana kože - Ochrana rúk:

Ochranné rukavice odolné proti chemikáliám (EN ISO 374).

Odporúča sa

Ochranné rukavice z butylu (EN ISO 374)

Ochranné rukavice z nitrilu (EN ISO 374).

Minimálna hrúbka vrstvy v mm:

0,7

Permeačný čas (čas porušenia) v minútach:

480

Uvádzané doby prieniku podľa EN 16523-1 neboli v praktických podmienkach dosiahnuté.

Odporúča sa maximálna životnosť, ktorá zodpovedá 50% doby prieniku.

Odporúča sa krém na ochranu rúk.

Ochrana kože - Iné:

Ochranný pracovný odev (napr. bezpečnostná obuv EN ISO 20345, pracovný odev s dlhými rukávami).

Ochrana dýchacích ciest:

Za normálnych okolností nie je potrebné.

Pri prekročení NPHV.

Filter A P2 (EN 14387), rozpoznávací farba hnedá, biela

Dodržiavajte životnosť ochranných dýchacích prístrojov.

Teplotej nebezpečnosti:

Nevzťahuje

Dodatočná informácia k ochrane rúk - neboli vykonané žiadne testy.

Výber bol pri zmesiach zvolený podľa najlepšieho vedomia o informáciách o obsahových látkach.

Výber látok sa vykoná na základe údajov výrobcu rukavíc.

Konečný výber materiálu pre rukavice sa musí vykonať pri zohľadnení časov prieniku, rýchlostí prieniku a degradácie.

Výber vhodnej rukavice závisí nielen od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych aspektov a líši sa od výrobcu k výrobcovi.

Pri zmesiach sa nedá dopredu vypočítať trvalosť materiálov rukavíc a preto musí byť pred nasadením skontrolovaná.

Presnú dobu prieniku materiálu rukavíc je potrebné zistiť a dodržať u výrobcu ochranných rukavíc.

### 8.2.3 Kontroly environmentálnej expozície

Momentálne nie sú k dispozícii žiadne informácie.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo:	Aerosól. Účinná látka: kvapalná.
Farba:	Zakalený
Zápach:	Amoniak
Teplota topenia/tuhnutia:	K tomuto parametru neexistujú žiadne informácie.
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu:	K tomuto parametru neexistujú žiadne informácie.
Horľavosť:	Neuplatňuje sa na aerosóly.
Dolná medza výbušnosti:	K tomuto parametru neexistujú žiadne informácie.
Horná medza výbušnosti:	K tomuto parametru neexistujú žiadne informácie.
Teplota vzplanutia:	Neuplatňuje sa na aerosóly.
Teplota samovznietenia:	Neuplatňuje sa na aerosóly.
Teplota rozkladu:	K tomuto parametru neexistujú žiadne informácie.
Hodnota pH:	10,5
Kinematická viskozita:	<=20,5 mm <sup>2</sup> /s (40°C, Účinná látka )
Rozpustnosť:	K tomuto parametru neexistujú žiadne informácie.
Rozdeľovacia konštanta (hodnota log):	Neuplatňuje sa na zmesi.
Tlak pár:	K tomuto parametru neexistujú žiadne informácie.
Hustota a/alebo relatívna hustota:	0,985 g/ml (Účinná látka )
Relatívna hustota pár:	Neuplatňuje sa na aerosóly.
Vlastnosti častíc:	Neuplatňuje sa na aerosóly.

### 9.2 Iné informácie

Momentálne nie sú k dispozícii žiadne informácie.

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

### 10.1 Reaktivita

Výrobok nie je testovaný.

### 10.2 Chemická stabilita

Pri odbornom skladovaní a manipulácii stabilné.

### 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

### 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Ohrev, otvorený plameň, zápalné zdroje

Nárast tlaku vedie k nebezpečenstvu prasknutia.

### 10.5 Nekompatibilné materiály

Zabráňte kontaktu so silnými oxidačnými činidlami.

### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Pri použití na stanovený účel nedochádza k rozkladu.

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Prípadné ďalšie informácie o vplyvoch na zdravie sú uvedené v oddiele 2.1 (klasifikácia).

Aktivschaumreiniger						
Toxicita / Účinok	Koncový bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Akútna toxicita, orálna:	ATE	>2000	mg/kg			vypočítaná hodnota
Akútna toxicita, dermálna:						ú.n.s.d.
Akútna toxicita, inhalatívne:	ATE	>20	mg/l/4h			Nebezpečné pary, vypočítaná hodnota

Akútna toxicita, inhalatívne:	ATE	>5	mg/l/4h			Aerosól, vypočítaná hodnota
Poleptanie kože/podráždenie kože:						ú.n.s.d.
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:						ú.n.s.d.
Respiračná alebo kožná senzibilizácia:						ú.n.s.d.
Mutagenita pre zárodočné bunky:						ú.n.s.d.
Karcinogenita:						ú.n.s.d.
Reprodukčná toxicita:						ú.n.s.d.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia (STOT-SE):						ú.n.s.d.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE):						ú.n.s.d.
Aspiračná nebezpečnosť:						ú.n.s.d.
Symptómy:						ú.n.s.d.

Propán-2-ol						
Toxicita / Účinok	Koncový bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Akútna toxicita, orálna:	LD50	4570-5840	mg/kg	Potkan	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Akútna toxicita, dermálna:	LD50	12800-13900	mg/kg	Králik	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Akútna toxicita, inhalatívne:	LC50	> 25	mg/l/6h	Potkan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Nebezpečné pary
Akútna toxicita, inhalatívne:	LC50	46600	mg/l/4h	Potkan		Aerosól
Poleptanie kože/podráždenie kože:				Králik	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Nedráždivý
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:				Králik	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Eye Irrit. 2
Respiračná alebo kožná senzibilizácia:				Morča	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nie (Kontakt s pokožkou)
Mutagenita pre zárodočné bunky:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatívny
Mutagenita pre zárodočné bunky:				Myš	OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Negatívny
Mutagenita pre zárodočné bunky:					OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Negatívny
Karcinogenita:						Negatívny
Reprodukčná toxicita:		500	mg/kg/d	Potkan	OECD 416 (Two-generation Reproduction Toxicity Study)	Negatívny (oral, 7 weeks)
Reprodukčná toxicita:	NOAEL	853	mg/kg bw/d	Potkan	OECD 415 (One-Generation Reproduction Toxicity Study)	Negatívny
Reprodukčná toxicita:	NOAEL	400	mg/kg bw/d	Potkan	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Negatívny
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia (STOT-SE):						STOT SE 3, H336, Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE):						Cieľový(é) orgán(y): pečeň
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE), orálna:	NOAEL	900	mg/kg	Potkan	OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE), inhalatívne:	NOAEL	5000	ppm	Potkan		Nebezpečné pary (OECD 451)
Aspiračná nebezpečnosť:						Nie
Symptómy:						dýchacie problémy, bezvedomie, zvracanie, bolesti hlavy, únava, závrat, nevoľnosť, oči, zčerveňané, slzenie očí

2-Butoxyetanol						
Toxicita / Účinok	Koncový bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Akútna toxicita, orálna:	ATE	1200	mg/kg			
Akútna toxicita, dermálna:	LD50	2275	mg/kg	Králik	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Akútna toxicita, inhalatívne:	ATE	3	mg/l			Nebezpečné pary
Akútna toxicita, inhalatívne:	ATE	0,5	mg/l/4h			Aerosól
Poleptanie kože/podráždenie kože:				Králik	Regulation (EC) 440/2008 B.4 (DERMAL IRRITATION/CORROSION)	Skin Irrit. 2, Produkt má odmasťujúce účinky.
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:				Králik	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Eye Irrit. 2
Respiračná alebo kožná senzibilizácia:				Morča	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nie (Kontakt s pokožkou)
Mutagenita pre zárodočné bunky:				Myš	OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Negatívny
Mutagenita pre zárodočné bunky:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatívny
Mutagenita pre zárodočné bunky:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negatívny
Mutagenita pre zárodočné bunky:					OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Negatívny
Karcinogenita:				Potkan	OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	Negatívny
Karcinogenita:	NOAEC	125	ppm	Myš	OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	Negatívny
Reprodukčná toxicita:	NOAEL	720	mg/kg bw/d			
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE), orálna:	NOAEL	<69	mg/kg bw/d	Potkan	OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE), dermálna:	NOAEL	>150	mg/kg bw/d	Králik	OECD 411 (Subchronic Dermal Toxicity - 90-day Study)	
Aspiračná nebezpečnosť:						Nie

Symptómy:						acidóza, ataxia, dýchacie problémy, dýchavičnosť, omámenie, bezvedomie, vzrušenie, kašeľ, bolesti hlavy, žalúdočné a črevné ťažkosti, nespavosť, dráždenie sliznice, závrat, nevoľnosť
-----------	--	--	--	--	--	--

Amoniak						
Toxicita / Účinok	Koncový bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Akútna toxicita, orálna:	LD50	350	mg/kg	Potkan		
Akútna toxicita, orálna:	LDLo	550	mg/kg	Mačka		
Akútna toxicita, orálna:	LDLo	43	mg/kg	Človek		
Akútna toxicita, inhalatívne:	LCLo	5000	ppm	Človek		
Poleptanie kože/podráždenie kože:				Králik	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Žieravý
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:				Králik		Riziko vážneho poškodenia očí.
Respiračná alebo kožná senzibilizácia:				Morča		Nesenzibilizujúci
Mutagenita pre zárodočné bunky:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatívny
Karcinogenita:				Potkan	OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Negatívny
Reprodukčná toxicita:	NOAEL	408	mg/kg	Potkan	OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test)	
Symptómy:						astmatické ťažkosti, dýchavičnosť, bezvedomie, pálenie sliznic nosa a hltana, zvracanie, zákal očnej rohovky, kašeľ, kŕče, kolaps krvného obehu, šok, nevoľnosť

C3-4-uhlíkovodíky						
Toxicita / Účinok	Koncový bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Mutagenita pre zárodočné bunky:				Potkan	OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Negatívny
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE):	NOAEC	10000	ppm	Potkan	OECD 413 (Subchronic Inhalation Toxicity - 90-Day Study)	



12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov):							Neuplatňuje sa na zmesi.
12.7. Iné nepriaznivé účinky:							Nie sú dostupné žiadne údaje o iných škodlivých účinkoch pre životné prostredie.
Iné informácie:							DOC - stupeň eliminácie (organické komplexotvorné látky) >= 80%/28d: nereľ.
Iné informácie:	AOX		0	%			Neobsahuje organicky viazané halogény, ktoré môžu prispieť k hodnote AOX v odpadovej vode.

Propán-2-ol							
Toxicita / Účinok	Koncový bod	Čas	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
12.1. Toxicita pre ryby:	LC50	96h	>100	mg/l	Leuciscus idus		
12.1. Toxicita pre ryby:	LC50	96h	1400	mg/l	Lepomis macrochirus		
12.1. Toxicita pre dafnie:	EC50	48h	2285	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Toxicita pre dafnie:	EC50	16d	141	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Toxicita pre riasy:	EC50	72h	>100	mg/l	Desmodesmus subspicatus		
12.2. Perzistencia a degradovateľnosť:		21d	95	%		OECD 301 E (Ready Biodegradability - Modified OECD Screening Test)	Lahko biologicky odbúrateľný
12.2. Perzistencia a degradovateľnosť:			99,9	%		OECD 303 A (Simulation Test - Aerobic Sewage Treatment - Activated Sludge Units)	Lahko biologicky odbúrateľný
12.3. Bioakumulačný potenciál:	Log Pow		0,05			OECD 107 (Partition Coefficient (n-octanol/water) - Shake Flask Method)	Nepatrné
12.3. Bioakumulačný potenciál:	BCF		3,2				Nízky
12.4. Mobilita v pôde:	Koc		1,1				Odborný odhad
12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB:							Bez obsahu PBT, Bez obsahu vPvB
Toxicita pre baktérie:	EC50		>1000	mg/l	activated sludge		
Ostatné organizmy:	IC50	3d	2104	mg/l	Lactuca sativa		
Iné informácie:	ThOD		2,4	g/g			
Iné informácie:	BOD5		53	%			
Iné informácie:	COD		96	%			Údaje prevzaté z literatúry
Iné informácie:	COD		2,4	g/g			

SK

Strana 16 z 21

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II (naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) 2020/878)

Revízia / verzia: 09.01.2025 / 0008

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 04.03.2024 / 0007

Platné od: 09.01.2025

Dátum tlače PDF: 10.01.2025

Aktivschaumreiniger

Iné informácie:	BOD		1171	mg/g		
-----------------	-----	--	------	------	--	--

2-Butoxyetanol							
Toxicita / Účinok	Koncový bod	Čas	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
12.1. Toxicita pre ryby:	LC50	96h	1474	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toxicita pre ryby:	NOEC/NOEL	21d	>100	mg/l	Brachydanio rerio	OECD 204 (Fish, Prolonged Toxicity Test - 14-Day Study)	
12.1. Toxicita pre dafnie:	EC50	48h	1550	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toxicita pre dafnie:	NOEC/NOEL	21d	100	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Toxicita pre riasy:	EC50	72h	1840	mg/l	Pseudokirchneriell a subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Toxicita pre riasy:	NOEC/NOEL	72h	286	mg/l	Pseudokirchneriell a subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Perzistencia a degradovateľnosť:		28d	95	%		OECD 301 E (Ready Biodegradability - Modified OECD Screening Test)	Lahko biologicky odbúrateľný
12.2. Perzistencia a degradovateľnosť:		28d	>99	%		OECD 302 B (Inherent Biodegradability - Zahn-Wellens/EMPA Test)	Lahko biologicky odbúrateľný
12.3. Bioakumulačný potenciál:	BCF		3,2				Nepatrné
12.3. Bioakumulačný potenciál:	Log Pow		0,81			OECD 107 (Partition Coefficient (n-octanol/water) - Shake Flask Method)	Neočakáva sa
12.4. Mobilita v pôde:	H (Henry)		0,0000016	atm*m3/mol			
12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB:							Bez obsahu PBT, Bez obsahu vPvB
Toxicita pre baktérie:	EC10	16h	>700	mg/l	Pseudomonas putida	DIN 38412 T.8	

Amoniak							
Toxicita / Účinok	Koncový bod	Čas	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
12.1. Toxicita pre ryby:	LC50	96h	8,2	mg/l	Pimephales promelas		
12.1. Toxicita pre ryby:	LC50	96h	0,53	mg/l	Oncorhynchus mykiss		Bezvodná substancia
12.1. Toxicita pre ryby:	NOEC/NOEL	30d	<0,048	mg/l	Ictalurus punctatus	OECD 215 (Fish, Juvenile Growth Test)	



12.1. Toxicita pre ryby:	LC50	96h	0,16-1,1	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toxicita pre dafnie:	EC50	48h	24-25,4	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toxicita pre dafnie:	NOEC/NOEL	21d	0,42	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Toxicita pre dafnie:	EC50	48h	0,66	mg/l	Daphnia pulex		
12.1. Toxicita pre dafnie:	EC50	48h	1,16	mg/l	Daphnia pulex		Bezvodná substancia
12.1. Toxicita pre riasy:	EC50	72h	>1000		Skeletonema costatum	ISO 10253	
12.1. Toxicita pre riasy:	NOEC/NOEL	72h	>1000	mg/l	Skeletonema costatum	ISO 10253	
12.2. Perzistencia a degradovateľnosť:							Lahko biologicky odbúrateľný
12.3. Bioakumulačný potenciál:	Log Pow		-1,14			Regulation (EC) 440/2008 A.8 (PARTITION COEFFICIENT)	Neočakáva sa
12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB:							Bez obsahu PBT, Bez obsahu vPvB
Toxicita pre baktérie:	EC50	5min	1,16	mg/l	Photobacterium phosphoreum		Bezvodná substancia
Rozpustnosť vo vode:							Rozpustný

**C3-4-uhľovodíky**

Toxicita / Účinok	Koncový bod	Čas	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
12.2. Perzistencia a degradovateľnosť:							Biologicky odbúrateľný
12.3. Bioakumulačný potenciál:							Neočakáva sa žiaden pomenovania hodný bioakumulačný potenciál (LogPow 1-3).
12.4. Mobilita v pôde:							Produkt je ľahko prchavý.
12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB:							Bez obsahu PBT, Bez obsahu vPvB

**ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní**
**13.1 Metódy spracovania odpadu**
**Pre látku / zmes / zbytkové množstvá**

Číslo odpadového kľúča (ES):

Uvedené odpadové kľúče sú odporúčaniami na základe predpokladaného použitia tohto produktu.

Na základe špeciálneho použitia a okolností likvidácie u používateľa možno za určitých okolností priradiť aj iné odpadové kľúče. (2014/955/EÚ)

16 05 04 plyny v tlakových nádobách (vrátane halónov) obsahujúce nebezpečné látky

20 01 29 detergenty obsahujúce nebezpečné látky

Odporúčanie:

Odrádza sa od zneškodňovania odpadových vôd.

Sledovať miestne príslušné predpisy.

Stále naplnené dózy s aerosólmi likvidujte ako problematický odpad.

Vyprázdnené dózy aerosólov likvidujte ako hodnotný odpad.

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II (naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) 2020/878)  
 Revízia / verzia: 09.01.2025 / 0008  
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 04.03.2024 / 0007  
 Platné od: 09.01.2025  
 Dátum tlače PDF: 10.01.2025  
 Aktivschaumreiniger

### Pre nerecyklovateľný baliaci materiál

Sledovať miestne príslušné predpisy.

Odporúčanie:

Nevyčistené nádoby neprederavujte, nerežte ani nezvárajte.


Recyklovanie

15 01 04 obaly z kovu


## ODDIEL 14: Informácie o doprave

### Všeobecné údaje


#### Cestná preprava / železničná preprava (ADR/RID)

14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:	1950	
14.2. Správne expedičné označenie OSN:		
UN 1950 AEROSOLS		
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	2.1	
14.4. Obalová skupina:	-	
14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie:	Nevzťahuje	
Tunnel restriction code:	D	
Klasifikačný kód:	5F	
LQ:	1 L	
Dopravná kategória:	2	

#### Námorná doprava (Kód IMDG)

14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:	1950	
14.2. Správne expedičné označenie OSN:		
UN 1950 AEROSOLS		
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	2.1	
14.4. Obalová skupina:	-	
14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie:	Nevzťahuje	
Látka znečisťujúca moria (Marine Pollutant):	Nevzťahuje	
EmS:	F-D, S-U	

#### Letecká doprava (IATA)

14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:	1950	
14.2. Správne expedičné označenie OSN:		
UN 1950 Aerosols, flammable		
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	2.1	
14.4. Obalová skupina:	-	
14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie:	Nevzťahuje	

#### 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Osoby poverené prepravou nebezpečných materiálov musia byť vyškolené.

Všetky osoby, ktoré sa zúčastňujú prepravy, musia dodržiavať bezpečnostné predpisy.

Je potrebné vykonať opatrenia, aby sa zabránilo poškodeniam.

#### 14.7. Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Náklad sa uskutoční ako kusový náklad a nie hromadný, preto nie je vhodné.

Tu sa neprihliada na predpisy pre menšie množstvá.

Rizikové číslo a kódovanie balenia na požiadanie.

Dodržiavajte zvláštne predpisy (special provisions).

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

### 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Sledovať obmedzenia:

Dodržiavajte národné ustanovenia/zákony o ochrane a bezpečnosti pri práci mladistvých (najmä národné implementovanie smernice 94/33/ES)!

Dodržiavajte národné ustanovenia/zákony o ochrane matiek (najmä národné implementovanie smernice 92/85/EHS)!

Dodržiavať predpisy profesijného združenia/pracovného lekárstva.

Smernica 2012/18/EÚ ("Seveso-III"), príloha I, časť 1 - Výrobku zodpovedajú nasledujúce kategórie (podľa okolností sa musia zohľadniť aj ďalšie v závislosti od skladovania, manipulácie atď.):

Strana 19 z 21  
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II (naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) 2020/878)  
 Revízia / verzia: 09.01.2025 / 0008  
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 04.03.2024 / 0007  
 Platné od: 09.01.2025  
 Dátum tlače PDF: 10.01.2025  
 Aktivschaumreiniger

Kategórie nebezpečnosti	Poznámky k prílohe I	Kvalifikačné množstvo (v tonách) nebezpečných látok podľa článku 3 ods. 10 na uplatňovanie - požiadaviek nižšej úrovne	Kvalifikačné množstvo (v tonách) nebezpečných látok podľa článku 3 ods. 10 na uplatňovanie - požiadaviek vyššej úrovne
P3a	11.1	150 (netto)	500 (netto)

Pri priradovaní kategórií a množstvových limitov sa musia vždy brať na zreteľ poznámky v prílohe I Smernice 2012/18/EÚ, najmä tu uvedené v tabuľkách a pozn. 1 - 6.

Smernica 2010/75/EÚ (VOC): 16,56 %

### Nariadenie (ES) č. 648/2004

5 % alebo viac, ale menej ako 15 %  
 alifatických uhľovodíkov  
 parfúmy  
 LIMONENE

Dodržiavajte nariadenia pre prípad havárie.

Musia sa uplatňovať vnútroštátne predpisy/nariadenia o bezpečnosti a ochrane zdravia pri používaní pracovných prostriedkov.

## 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenie bezpečnosti látky sa v prípade zmesí nepredpokladá.

## ODDIEL 16: Iné informácie

Prepracované oddiely: 8  
 Vyžaduje sa školenie zamestnancov v oblasti zaobchádzania s nebezpečným tovarom.  
 Tieto údaje sa vzťahujú na výrobok v stave pri expedovaní.  
 Vyžaduje sa inštrukť/školenie zamestnancov v oblasti zaobchádzania s nebezpečnými látkami.

## Zatriedenie a použité postupy pre pôvod zatriedenia zmesi v súlade s nariadením (ES) 1272/2008 (CLP):

Kategorizácia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)	Použitá metóda posudzovania
Eye Irrit. 2, H319	Klasifikácia podľa spôsobu výpočtu.
Aerosol 1, H222	Klasifikácia podľa spôsobu výpočtu.
Aerosol 1, H229	Zaradenie na základe formy alebo stavu agregátu.

Nasledujúce vety popisujú vypísané vety H, kódy rizikových tried (GHS/CLP) ingrediencií.

H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.  
 H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.  
 H302 Škodlivý po požití.  
 H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.  
 H315 Dráždi kožu.  
 H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.  
 H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.  
 H331 Toxický pri vdýchnutí.  
 H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.  
 H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.  
 H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Eye Irrit. — Podráždenie očí  
 Aerosol — Aerosóly  
 Flam. Liq. — Horľavá kvapalina  
 STOT SE — Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia - Narkotické účinky  
 Acute Tox. — Akútna toxicita - inhalačná  
 Acute Tox. — Akútna toxicita - orálna  
 Skin Irrit. — Dráždivosť kože  
 Eye Dam. — Vážne poškodenie očí  
 Skin Sens. — Kožná senzibilizácia

Strana 20 z 21

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II (naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) 2020/878)

Revízia / verzia: 09.01.2025 / 0008

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 04.03.2024 / 0007

Platné od: 09.01.2025

Dátum tlače PDF: 10.01.2025

Aktivschaumreiniger

Skin Corr. — Žieravosť kože

Aquatic Acute — Nebezpečnosť pre vodné prostredie - akútne

Aquatic Chronic — Nebezpečnosť pre vodné prostredie - chronické

### Hlavné odkazy na literatúru a zdroje údajov:

Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH) a nariadenie (ES) č. 1272/2008 (CLP) v platnom znení.

Usmernenia pre vytváranie kariet bezpečnostných údajov v platnom znení (ECHA).

Usmernenia pre označovanie a balenie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP) v platnom znení (ECHA).

Karty bezpečnostných údajov látok.

Domovská stránka ECHA - informácie o chemikáliách.

Databáza látok GESTIS (Nemecko).

Spolkový úrad pre životné prostredie "Rigoletto" informačná stránka látok nebezpečných pre vodné prostredie (Nemecko).

Smernica EÚ o limitných hodnotách expozície pri práci 91/322/EHS, 2000/39/ES, 2006/15/ES, 2009/161/EÚ, (EÚ) 2017/164, (EÚ) 2019/1831 v platnom znení.

Národné zoznamy limitných hodnôt expozície pri práci v konkrétnych krajinách v platnom znení.

Predpisy pre dopravu nebezpečných tovarov v cestnej, vlakovej, lodnej a leteckej doprave (ADR, RID, IMDG, IATA) v platnom znení.

### V tomto dokumente nájdete prípadné použité skratky a akronymy:

ADR	Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
AOX	Adsorbovateľné organické halogénové zlúčeniny
ASTM	ASTM International (American Society for Testing and Materials)
ATE	Acute Toxicity Estimate (= Odhad akútnej toxicity)
atď., pod.	a tak ďalej, podobné
BAM	Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Spolkovým úradom pre výskum a testovanie materiálov, Nemecko)
BAuA	Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Spolkový úrad pre ochranu zdravia pri práci a pracovné lekárstvo, Nemecko)
BSEF	The International Bromine Council
bw	body weight
CAS	Chemical Abstracts Service
cca.	sirka / asi
CLP	Classification, Labelling and Packaging (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí)
CMR	carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (látku karcinogénnu, mutagénnu alebo toxickú pre reprodukciu)
DMEL	Derived Minimum Effect Level
DNEL	Derived No Effect Level (= odvodené hladiny, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom)
dw	dry weight
ECHA	European Chemicals Agency (= Európska chemická agentúra)
EHS	Európske hospodárske spoločenstvo
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS	European List of Notified Chemical Substances
EN	Európska norma
EPA	United States Environmental Protection Agency (United States of America)
ES	Európske spoločenstvo
EÚ	Európska únia
EVAL	Kopolymér etylénu a vinylalkoholu
Fax.	Faxové číslo
GHS	Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globálny harmonizovaný systém klasifikácie a označovania chemikálií)
GWP	Global warming potential (= Potenciál skleníkového efektu)
IARC	International Agency for Research on Cancer (= Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny)
IATA	International Air Transport Association (= Medzinárodné združenie leteckých prepravcov)
IBC (Code)	International Bulk Chemical (Code)
IUCLID	International Uniform Chemical Information Database
IUPAC	International Union for Pure Applied Chemistry (= Medzinárodná únia čistej a aplikovanej chémie)
Kód IMDG	International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)
LC50	Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Smrteľná koncentrácia pre 50 % testovanej populácie)
LD50	Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Smrteľná dávka pre 50% testovanej populácie (stredná smrteľná dávka))
LQ	Limited Quantities
napr.	napríklad
neods.	neodskúšané
nerel.	nerrelevantné
OECD	Organisation for Economic Co-operation and Development

Strana 21 z 21

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II (naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) 2020/878)

Revízia / verzia: 09.01.2025 / 0008

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 04.03.2024 / 0007

Platné od: 09.01.2025

Dátum tlače PDF: 10.01.2025

Aktivschaumreiniger

org. organický  
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= perzistentné, bioakumulatívne, toxické)  
PE Polyetylén  
PNEC Predicted No Effect Concentration (= predpokladané koncentrácie, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom)  
pozn. poznámka  
PVC Polyvinylchlorid  
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (NARIADENIE (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií)  
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
resp. respektíve  
RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
SVHC Substances of Very High Concern (= látka veľmi nebezpečná)  
Tel. Telefón  
u. n. s. k d. údaje nie sú k dispozícii  
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (sú odporúčania OSN na prepravu nebezpečného tovaru)  
VOC Volatile organic compounds (= prchavých organických zlúčenín (POZ))  
vPvB very persistent and very bioaccumulative (= do veľkej miery neodstrániteľná, do veľkej miery bioakumulatívna)  
wwt wet weight

Tu uvedené údaje slúžia na popis výrobku z hľadiska požadovaných bezpečnostných opatrení, neslúžia na potvrdenie určitých vlastností a sú založené na súčasnom stave našich poznatkov.

Ručenie vylúčené.

Vyhotovené z:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90**

© Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Zmena alebo rozširovanie tohto dokumentu podlieha výslovnému súhlasu spoločnosti Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.